

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Kommissionen	
2001/C 332/01	Eurons växelkurs	1
2001/C 332/02	Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/37/EG av den 22 juni 1998 om maskiner ändrat genom direktiv 98/79/EG ⁽¹⁾	2
2001/C 332/03	Tröskelvärden fastställda genom direktiven om offentlig upphandling tillämpliga från och med den 1 januari 2002 ⁽¹⁾	21
2001/C 332/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.2386 – MEI/Philips) ⁽¹⁾	22
2001/C 332/05	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.2676 – Sampo/Varma Sampo/If Holding/JV) ⁽¹⁾	23
2001/C 332/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.2677 – AngloGold/Normandy) – Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾	24
	II <i>Förberedande rättsakter</i>	
	
	III <i>Upplysningar</i>	
	Europaparlamentet	
2001/C 332/07	Meddelande om anordnande av allmänna uttagningsprov	25



Informationsnummer

Innehållsförteckning (fortsättning)

Sida

Kommissionen

2001/C 332/08

Texter som är publicerade i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* C 332 E 26

I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾**26 november 2001**

(2001/C 332/01)

1 euro	=	7,4412	danska kronor
	=	9,3641	svenska kronor
	=	0,622	pund sterling
	=	0,8818	US-dollar
	=	1,41	kanadensiska dollar
	=	109,33	japanska yen
	=	1,4663	schweiziska franc
	=	7,9495	norska kronor
	=	97,22	isländska kronor ⁽²⁾
	=	1,7007	australiska dollar
	=	2,1333	nyzeeländska dollar
	=	8,7077	sydafrikanska rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

⁽²⁾ Källa: Kommissionen.

Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/37/EG av den 22 juni 1998 om maskiner ⁽¹⁾ ändrat genom direktiv 98/79/EG ⁽²⁾

(2001/C 332/02)

(Text av betydelse för EES)

(Publicering av titlar och referenser för Europeiska harmoniserade standarder under detta direktiv)

ESO ⁽¹⁾	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) ⁽²⁾
CEN	EN 81-3:2000	Hissar – Del 3: Elektriska och hydrauliska småvaruhissar – Säkerhetsregler	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 115:1995	Rulltrappor och rullramper – Säkerhetsregler	1.7.1995
CEN	EN 115/A1:1998	Rulltrappor och rullramper – Säkerhetsregler – Tillägg 1	15.10.1998
CEN	EN 201:1997	Plast- och gummimaskiner – Säkerhetskrav för formsprutmaskiner	4.6.1997
CEN	EN 201/A1:2000	Plast- och gummimaskiner – Säkerhetskrav för formsprutmaskiner – Tillägg 1	20.5.2000
CEN	EN 289:1993	Gummi- och plastformningsmaskiner – Formpressar och formsprutmaskiner – Säkerhetskrav gällande utformningen	27.7.1994
CEN	EN 292-1:1991	Maskinsäkerhet – Grundläggande begrepp, allmänna konstruktionsprinciper – Del 1: Grundläggande terminologi, metodik	24.6.1992
CEN	EN 292-2:1991	Maskinsäkerhet – Grundläggande begrepp, allmänna konstruktionsprinciper – Del 2: Tekniska principer och specifikationer	24.6.1992
CEN	EN 292-2/A1:1995	Maskinsäkerhet – Grundläggande begrepp, allmänna konstruktionsprinciper – Del 2: Tekniska principer och specifikationer – Tillägg 1	14.2.1996
CEN	EN 294:1992	Maskinsäkerhet – Skyddsavstånd för att hindra att man når riskområden med händer och armar	25.8.1993
CEN	EN 349:1993	Maskinsäkerhet – Minimiutrymmen för att undvika att kroppsdelar krossas	25.8.1993
CEN	EN 415-2:1999	Förpackningsmaskiner – Säkerhet – Del 2: Förpackningsmaskiner för förformade behållare	20.5.2000
CEN	EN 415-3:2000	Förpackningsmaskiner – Säkerhetskrav – Del 3: Formnings-, fyllnings- och förseglingsmaskiner – Specifika krav	Detta är det första offentliggörandet

⁽¹⁾ EGT L 207, 23.7.1998, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 331, 7.12.1998, s. 1.

ESO ⁽¹⁾	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) ⁽²⁾
CEN	EN 415-4:1997	Förpackningsmaskiner – Säkerhet – Del 4: Pallastare och pallavlastare	4.6.1997
CEN	EN 418:1992	Maskinsäkerhet – Nödstoppsutrustning, funktionella aspekter – Konstruktionsprinciper	25.8.1993
CEN	EN 422:1995	Gummi- och plastformningsmaskiner – Formblåsningmaskiner	8.8.1996
CEN	EN 453:2000	Livsmedelsmaskiner – Degblandare – Säkerhets- och hygienkrav	10.3.2001
CEN	EN 454:2000	Livsmedelsmaskiner – Vispmaskiner – Säkerhets- och hygienkrav	10.3.2001
CEN	EN 457:1992	Maskinsäkerhet – Akustiska signaler för fara – Allmänna krav, signaluppbyggnad och provning (ISO 7731: 1986 modifierad)	25.8.1993
CEN	EN 474-1:1994	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 1: Allmänna krav	31.12.1994
CEN	EN 474-1/A1:1998	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 1: Allmänna krav – Tillägg 1	15.10.1998
CEN	EN 474-2:1996	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 2: Krav för schaktare	15.10.1996
CEN	EN 474-3:1996	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 3: Krav för lastare	15.10.1996
CEN	EN 474-4:1996	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 4: Krav för grävlastare	15.10.1996
CEN	EN 474-5:1996	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 5: Hydrauliska grävmaskiner	15.10.1996
CEN	EN 474-6:1996	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 6: Krav för dump-rar	15.10.1996
CEN	EN 474-7:1998	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 7: Krav för motorschaktvagnar	15.10.1998
CEN	EN 474-8:1998	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 8: Krav för väghyvlar	15.10.1998
CEN	EN 474-9:1998	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 9: Krav för rörläggare	15.10.1998
CEN	EN 474-10:1998	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 10: Krav för dikesgrävare	15.10.1998
CEN	EN 474-11:1998	Jordförflyttningmaskiner – Säkerhet – Del 11: Krav för kompaktorer	15.10.1998
CEN	EN 500-1:1995	Mobila väganläggningsmaskiner – Säkerhet – Del 1: Allmänna krav	14.2.1996
CEN	EN 500-2:1995	Mobila väganläggningsmaskiner – Säkerhet – Del 2: Särskilda krav för vägfräsar	14.2.1996
CEN	EN 500-3:1995	Mobila väganläggningsmaskiner – Säkerhet – Del 3: Särskilda krav för markstabiliseringsmaskiner	14.2.1996

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 500-4:1995	Mobila väganläggningsmaskiner – Säkerhet – Del 4: Särskilda krav för komprimeringsmaskiner	14.2.1996
CEN	EN 500-5:1995	Mobila väganläggningsmaskiner – Säkerhet – Del 5: Särskilda krav för fogskärare	14.2.1996
CEN	EN 528:1996	Staplingskranar – Säkerhetsregler	28.11.1996
CEN	EN 536:1999	Väganläggningsmaskiner – Asfaltverk – Säkerhetskrav	5.11.1999
CEN	EN 547-1:1996	Maskinsäkerhet – Kroppsmått – Del 1: Principer för bestämning av krav på arbetsöppningar på maskiner	22.3.1997
CEN	EN 547-2:1996	Maskinsäkerhet – Kroppsmått – Del 2: Principer för bestämning av krav på arbetsöppningar	22.3.1997
CEN	EN 547-3:1996	Maskinsäkerhet – Kroppsmått – Del 3: Antropometriska data	22.3.1997
CEN	EN 563:1994	Maskinsäkerhet – Temperatur på beröringsbara ytor – Ergonomisk databas för fastställande av temperaturgränser för varma ytor	31.12.1994
CEN	EN 563/A1:1999	Maskinsäkerhet – Temperaturer på beröringsytor – Ergonomiska data för bestämning av temperaturgränser för heta ytor – Tillägg 1	15.4.2000
CEN	EN 574:1996	Maskinsäkerhet – Tvåhandsmanöveranordningar – Funktionella aspekter – Konstruktionsprinciper	22.3.1997
CEN	EN 608:1994	Skogsmaskiner – Bärbara motorkedjesågar – Säkerhet	31.12.1994
CEN	EN 609-1:1999	Lantbruks- och skogsmaskiner – Maskinsäkerhet för vedklyvor – Del 1: Kilklyvor	11.6.1999
CEN	EN 609-2:1999	Lantbruks- och skogsmaskiner – Säkerhetskrav för vedklyvar – Del 2: Skruklyvar	15.4.2000
CEN	EN 614-1:1995	Maskinsäkerhet – Principer för ergonomisk design – Del 1: Terminologi och allmänna principer	14.2.1996
CEN	EN 614-2:2000	Maskinsäkerhet – Principer för ergonomisk design – Del 2: Samverkan mellan utformning av maskiner och arbetsuppgifter	10.3.2001
CEN	EN 626-1:1994	Maskinsäkerhet – Reducering av hälsorisker från farliga ämnen – Del 1: Principer och specifikationer för maskintillverkare	14.2.1996
CEN	EN 626-2:1996	Maskinsäkerhet – Reducering av hälsorisker från farliga ämnen som avges från maskiner – Del 2: Metodik för kontrollmetoder	28.11.1996
CEN	EN 627:1995	Regler för dataregistrering och fjärrövervakning av hissar, rulltrappor och rullramper	28.11.1996
CEN	EN 632:1995	Lantbruksmaskiner – Skördetröskor och fälthackar – Maskinsäkerhet	8.8.1996
CEN	EN 690:1994	Lantbruks- och skogsmaskiner – Stallgödselspridare – Maskinsäkerhet	1.7.1995

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 692:1996	Mekaniska pressar – Säkerhet	5.2.1998

Varning: Detta offentliggörande avser inte följande: Kilkopplade pressar som nämns i normen EN 692 i styckena 5.2.3, 5.3.2, 5.4.6 och 5.5.2, i tabellerna 2, 3, 4 och 5 samt i bilagorna A och B1. Detta offentliggörande innebär på intet sätt att ovan nämnda typ av pressar överensstämmer med kraven i direktiv 98/37/EG.

CEN	EN 693:2000	Verktygsmaskiner – Hydrauliska pressar – Säkerhet	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 704:1999	Lantbruksmaskiner – Pickuppressar – Maskinsäkerhet	11.6.1999
CEN	EN 706:1996	Lantbruks- och skogsmaskiner – Beskärningsutrustning för vinstockar – Maskinsäkerhet	22.3.1997
CEN	EN 707:1999	Lantbruksmaskiner – Gödseltankvagnar – Maskinsäkerhet	5.11.1999
CEN	EN 708:1996	Lantbruksmaskiner – Motordrivna jordbearbetningsredskap – Maskinsäkerhet	8.5.1997
CEN	EN 708/A1:2000	Lantbruksmaskiner – Motordrivna jordbearbetningsredskap – Maskinsäkerhet – Tillägg 1	16.6.2000
CEN	EN 709:1997	Lantbruks- och skogsmaskiner – Förarledda, enaxliga traktorer med roterande harv samt jordfräsar – Maskinsäkerhet	23.10.1997
CEN	EN 709/A1:1999	Lantbruks- och skogsmaskiner – Förarledda enaxliga traktorer med roterande harv samt jordfräsar – Maskinsäkerhet – Tillägg 1	15.4.2000
CEN	EN 710:1997	Gjuterimaskiner – Formnings- och kärnformningsmaskiner/ anläggningar med tillhörande utrustning – Säkerhetskrav	13.3.1998
CEN	EN 741:2000	Transportörer – Säkerhetskrav för system och deras komponenter för pneumatisk hantering av bulkmaterial	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 745:1999	Lantbruksmaskiner – Rotorslättermaskiner och slagslättermaskiner – Maskinsäkerhet	11.6.1999
CEN	EN 746-1:1997	Industriugnar – Del 1: Allmänna säkerhetskrav	4.6.1997
CEN	EN 746-2:1997	Industriugnar – Del 2: Säkerhetskrav för förbränning och bränslesystem	4.6.1997
CEN	EN 746-3:1997	Industriugnar – Del 3: Säkerhetskrav för generering och användning av atmosfäriska gaser	4.6.1997
CEN	EN 746-4:2000	Industriugnar – Del 4: Särskilda säkerhetskrav för utrustning för varmgalvanisering	16.6.2000
CEN	EN 746-5:1999	Industriugnar – Del 5: Särskilda säkerhetskrav för utrustning för saltbad	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 746-8:1999	Industriugnar – Del 8: Särskilda säkerhetskrav för härdning	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 774:1996	Trädgårdsmaskiner – Handhållna maskindrivna häcksaxar – Maskinsäkerhet	15.10.1996

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 774/A1:1997	Trädgårdsmaskiner – Handhållna maskindrivna häcksaxar – Maskinsäkerhet – Tillägg 1	8.5.1997
CEN	EN 774/A2:1997	Trädgårdsmaskiner – Handhållna maskindrivna häcksaxar – Maskinsäkerhet – Tillägg 2	23.10.1997
CEN	EN 774/A3:2001	Trädgårdsmaskiner – Handhållna maskindrivna häcksaxar – Maskinsäkerhet – Tillägg 3	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 775:1992	Industrirobotar – Säkerhet (ISO 10218:1992, modifierad)	25.8.1993
CEN	EN 786:1996	Elektriskt drivna förarledda och handhållna grästrimmare och kantskärare – Maskinsäkerhet	15.10.1996
CEN	EN 786/A1:2001	Trädgårdsmaskiner – Elektriskt drivna, förarledda eller handhållna grästrimmare och kantskärare – Maskinsäkerhet – Tillägg 1	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 791:1995	Borrigger – Säkerhet	8.8.1996
CEN	EN 792-1:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 1: Maskiner för montering av blindnitar	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 792-2:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 2: Avbitartänger och formningsmaskiner	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 792-3:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 3: Borr- och gängmaskiner	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 792-4:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 4: Slände, icke-roterande maskiner	Detta är det första offentliggörande
CEN	EN 792-5:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 5: Slagborrmaskiner	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 792-6:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 6: Skruv- och mutterdragare	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 792-10:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 10: Maskiner med kompressionsmekanism	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 792-11:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 11: Nibblare och skärmaskiner	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 792-12:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 12: Små cirkelsågar, små oscillerande sågar och sticksågar	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 792-13:2000	Handhållna, icke-elektriska maskiner – Säkerhetskrav – Del 13: Spikpistoler	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 809:1998	Pumpar och pumpenheter för vätskor – Säkerhetskrav	15.10.1998
CEN	EN 811:1996	Maskinsäkerhet – Skyddsavstånd som hindrar att man når riskområdet med fötter och ben	8.5.1997
CEN	EN 815:1996	Öppna tunnelborrningsmaskiner utan sköld (TBM) och borrhålslösa schaktborrningsmaskiner (RSBM) för borrhållning i berg – Maskinsäkerhet	22.3.1997
CEN	EN 818-1:1996	Kortlänkad kätting för lyftändamål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar och provning	15.10.1996

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 818-2:1996	Kortlänkad kätting för lyftändamål – Säkerhet – Del 2: Kätting med medeltoleranser för kättinglängor – Klass 8	28.11.1996
CEN	EN 818-3:1999	Kortlänkad kätting för lyftändamål – Säkerhet – Del 3: Kätting med medeltoleranser för kättinglängor – Klass 4	10.3.2001
CEN	EN 818-4:1996	Kortlänkad kätting för lyftändamål – Säkerhet – Del 4: Kättinglängor – Klass 8	28.11.1996
CEN	EN 818-5:1999	Kortlänkad kätting för lyftändamål – Säkerhet – Del 5: Kättinglängor – Klass 4	10.3.2001
CEN	EN 818-6:2000	Kortlänkade kättingar för lyftändamål – Säkerhet – Del 6: Kättingslingor – Beskrivning av den information om drift och underhåll, som skall tillhandahållas av tillverkaren	10.3.2001
CEN	EN 836:1997	Trädgårdsmaskiner – Gräsklippare – Maskinsäkerhet	4.6.1997
CEN	EN 836/A1:1997	Trädgårdsmaskiner – Motordrivna gräsklippare – Maskinsäkerhet – Tillägg 1	13.3.1998
CEN	EN 836/A2:2001	Trädgårdsmaskiner – Motordrivna Gräsklippare – Maskinsäkerhet – Tillägg 2	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 842:1996	Maskinsäkerhet – Optiska varningssignaler – Allmänna krav, utförande och provning	28.11.1996
CEN	EN 848-1:1998	Träbearbetningsmaskiner – Fräsmaskiner – Del 1: Enspindliga bordfräsmaskiner – Maskinsäkerhet	15.10.1998
CEN	EN 848-1/A1:2000	Träbearbetningsmaskiner – Fräsmaskiner – Del 1: Enspindliga bordfräsmaskiner – askinsäkerhet – Tillägg 1	10.3.2001
CEN	EN 848-2:1998	Träbearbetningsmaskiner – Fräsmaskiner – Del 2: Överfräsmaskiner – Maskinsäkerhet	15.10.1998
CEN	EN 848-3:1999	Maskinsäkerhet för träbearbetningsmaskiner – Bordfräsmaskiner med roterande verktyg – Del 3: NC-svarvar och överfräsar	15.4.2000
CEN	EN 859:1997	Träbearbetningsmaskiner – Handmatad rikthyvelmaskin – Maskinsäkerhet	13.3.1998
CEN	EN 860:1997	Träbearbetningsmaskiner – Ensidig planhyvelmaskin – Maskinsäkerhet	23.10.1997
CEN	EN 861:1997	Träbearbetningsmaskiner – Kombinerad rikt- och planhyvelmaskin – Maskinsäkerhet	13.3.1998
CEN	EN 869:1997	Gjuterimaskiner – Pressgjutningsmaskiner – Säkerhetskrav	13.3.1998
CEN	EN 894-1:1997	Maskinsäkerhet – Ergonomiska krav på utformning av avläsningsystem (display) och manövreringsorgan – Del 1: Allmänna principer för samspelet människa – avläsningsinstrument och manövreringsorgan	13.3.1998
CEN	EN 894-2:1997	Maskinsäkerhet – Ergonomiska krav på utformning av avläsningsystem (display) och manövreringsorgan – Del 2: Avläsningsinstrument (display)	13.3.1998
CEN	EN 894-3:2000	Maskinsäkerhet – Ergonomiska krav på utformning av avläsningsinstrument (display) och manövreringsorgan – Del 3: Manövreringsorgan	Detta är det första offentliggörandet

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 907:1997	Lantbruks- och skogsmaskiner – Lantbrukssprutor och flytgödselspridare – Maskinsäkerhet	23.10.1997
CEN	EN 908:1999	Lantbruks- och skogsmaskiner – Bevattningsmaskiner med bevattningskanon – Säkerhet	11.6.1999
CEN	EN 909:1998	Lantbruks- och skogsmaskiner – Center-pivå och bevattningsmaskiner – Säkerhet	11.6.1999
CEN	EN 930:1997	Läder- och konstlädermaskiner – Maskiner för uppruggning, renskärning, polering och renslipning – Säkerhetskrav	13.3.1998
CEN	EN 931:1997	Skotillverkningsmaskiner – Maskiner för sulning – Säkerhetskrav	13.3.1998
CEN	EN 940:1997	Träbearbetningsmaskiner – Kombinerad snickerimaskin – Maskinsäkerhet	23.10.1997
CEN	EN 953:1997	Maskinsäkerhet – Skydd – Allmänna krav på konstruktion och utförande av fasta och rörliga skydd	13.3.1998
CEN	EN 954-1:1996	Maskinsäkerhet – Styrssystem – Säkerhetsrelaterade delar av styrssystem – Del 1: Allmänna konstruktionsprinciper	8.5.1997
CEN	EN 972:1998	Garverimaskiner – Valsmaskiner med fram- och återgående rörelse – Säkerhetskrav	15.10.1998
CEN	EN 981:1996	Maskinsäkerhet – System för hörbara och visuella varnings- och informationssignaler	8.5.1997
CEN	EN 982:1996	Maskinsäkerhet – Säkerhetskrav för fluidsistem och deras komponenter – Hydraulik	15.10.1996
CEN	EN 983:1996	Maskinsäkerhet – Säkerhetskrav för fluidsistem och deras komponenter – Pneumatik	15.10.1996
CEN	EN 996:1995	Pålningsutrustning – Säkerhetskrav	15.10.1996
CEN	EN 996/A1:1999	Pålningsutrustning – Säkerhetskrav – Tillägg 1	11.6.1999
CEN	EN 999:1998	Maskinsäkerhet – Placering av skyddsanordning med beaktande av hastigheter med vilka kroppsdelar närmar sig riskområdet	11.6.1999
CEN	EN 1012-1:1996	Kompressorer och vakuumpumpar – Säkerhetskrav – Del 1: Kompressorer	15.10.1996
CEN	EN 1012-2:1996	Kompressorer och vakuumpumpar – Säkerhetskrav – Del 2: Vakuumpumpar	15.10.1996
CEN	EN 1032:1996	Vibration och stöt – Provmotod för bestämning av helkropps-vibrationer i fordon – Allmänt	22.3.1997
CEN	EN 1032/A1:1998	Helkropps-vibrationer – Provning av mobila maskiner för bestämning av vibrationsvärden – Allmänt – Tillägg 1	11.6.1999
CEN	EN 1033:1995	Hand-armvibrationer – Mätning i laboratorium av vibrationer på gripytan hos handstyrda maskiner – Allmänt	14.2.1996
CEN	EN 1034-3:1999	Maskinsäkerhet – Pappersmaskiner – Säkerhetskrav vid konstruktion och tillverkning av maskiner för pappers- och massatillverkning – Del 3: Rull- och skärmaskiner, flerskiktmaskiner	20.5.2000

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 1037:1995	Maskinsäkerhet – Förhindrande av oväntad start	15.10.1996
CEN	EN 1050:1996	Maskinsäkerhet – Principer för riskbedömning	23.10.1997
CEN	EN 1088:1995	Maskinsäkerhet – Förreglingsanordningar för kombinerad med skydd – Principer för konstruktion och urval	15.10.1996
CEN	EN 1093-1:1998	Maskinsäkerhet – Beräkning av utsläpp av luftburna farliga ämnen – Del 1: Val av provningsmetod	14.11.1998
CEN	EN 1093-3:1996	Maskinsäkerhet – Beräkning av utsläpp av luftburna farliga ämnen – Del 3: Emissionshastigheten för en specifik luftförorening – Mätning i box med den verkliga föroreningen	15.10.1996
CEN	EN 1093-4:1996	Maskinsäkerhet – Beräkning av utsläpp av luftburna farliga ämnen – Del 4: Infångningseffektivitet hos ett avgassystem – Metod med spårämne	15.10.1996
CEN	EN 1093-6:1998	Maskinsäkerhet – Beräkning av utsläpp av luftburna farliga ämnen – Del 6: Mätning av separationseffektivitet uttryckt som massa, fritt utlopp	14.11.1998
CEN	EN 1093-7:1998	Maskinsäkerhet – Beräkning av utsläpp av luftburna farliga ämnen – Del 7: Mätning av separationseffektivitet uttryckt som massa, reglerat utlopp	14.11.1998
CEN	EN 1093-8:1998	Maskinsäkerhet – Beräkning av utsläpp av luftburna farliga ämnen – Del 8: Koncentrationsparameter för luftförorening, metod för mätning i box	14.11.1998
CEN	EN 1093-9:1998	Maskinsäkerhet – Beräkning av utsläpp av luftburna farliga ämnen – Del 9: Koncentrationsparameter för luftförorening – Metod för mätning i rum	14.11.1998
CEN	EN 1114-1:1996	Plast- och gummimaskiner – Extruderingsmaskiner – Del 1: Säkerhetskrav	8.5.1997
CEN	EN 1114-2:1998	Plast- och gummimaskiner – Säkerhetskrav för extruderingsmaskiner – Del 2: Pelletiseringsmaskiner	15.10.1998
CEN	EN 1114-3:2001	Plast- och gummimaskiner – Extruderingsmaskiner – Del 3: Säkerhetskrav för avdragare	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1127-1:1997	Explosiv atmosfär – Förhindrande av och skydd mot explosion – Del 1: Grundläggande begrepp och metodik	13.3.1998
CEN	EN 1152:1994	Lantbruks- och skogsmaskiner – Skydd för kraftöverföringsaxlar – Slitage och hållfasthetsprovning	1.7.1995
CEN	EN 1175-1:1998	Säkerhet för industritruckar – Elsäkerhet – Del 1: Allmänna krav för batteridrivna truckar	15.10.1998
CEN	EN 1175-2:1998	Säkerhet för industritruckar – Elsäkerhet – Del 2: Allmänna krav för förbränningsmotordrivna truckar	13.6.1998
CEN	EN 1175-3:1998	Säkerhet för industritruckar – Elsäkerhet – Del 3: Särskilda krav för förbränningsmotordrivna truckar med elektrisk transmission	15.10.1998
CEN	EN 1218-1:1999	Träbearbetningsmaskiner – Maskinsäkerhet – Tappmaskiner – Del 1: Enkeltappmaskiner med rörligt bord	10.3.2001

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 1265:1999	Gjuterimaskiner – Bullermätning för gjuterimaskiner och -utrustningar	15.4.2000
CEN	EN 1299:1997	Vibration och stöt – Vibrationsdämpning av maskiner – Information om isolering av vibrationskällan	4.6.1997
CEN	EN 1374:2000	Lanbruksmaskiner – Silotömmare för rundsilo – Maskinsäkerhet	10.3.2001
CEN	EN 1398:1997	Hydrauliska lastbryggor	13.3.1998
CEN	EN 1417:1996	Plast- och gummimaskiner – Säkerhetskrav för plast- och gummivalsverk	22.3.1997
CEN	EN 1454:1997	Bärbara, handhållna förbränningsmotordrivna kapmaskiner	13.3.1998
CEN	EN 1459:1999	Industritruckar och lyftvagnar – Industritruckar – Säkerhet – Motordrivna truckar med variabel räckvidd	30.5.2000

Varning: "Användare av standarden EN 1459 uppmärksammas på att standarden inte omfattar de risker som föraren löper om trucken genom olyckshändelse välter. I detta avseende kan standarden inte sägas överensstämja med de grundläggande kraven."

CEN	EN 1492-1:2000	Textila slingor – Säkerhet – Del 1: Lyftband tillverkade av syntetfiber, för generell användning	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1492-2:2000	Textila slingor – Säkerhet – Del 2: Rundslingor tillverkade av syntetfiber, för generell användning	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1493:1998	Fordonslyftar	11.6.1999
CEN	EN 1494:2000	Lyftutrustning – Rörliga och flyttbara domkrafter och liknande lyftutrustning	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1495:1997	Lyftplattformar – Klätterplattformar	13.3.1998
CEN	EN 1501-1:1998	Avfallshanteringsfordon och tillhörande lyftanordningar – Allmänna krav och säkerhetskrav – Del 1: Baklastade avfallshanteringsfordon	15.10.1998
CEN	EN 1525:1997	Säkerhet för industritruckar – Förarlösa truckar och deras system	13.3.1998
CEN	EN 1526:1997	Säkerhet för industritruckar - Ytterligare krav på automatiska funktioner för industritruckar	13.3.1998
CEN	EN 1539:2000	Ytbehandlingsutrustningar – Torkar och ugnar, i vilka brännbara ämnen frigörs från beläggingsmaterial – Säkerhetskrav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1550:1997	Maskinsäkerhet – Verktygsmaskiner – Säkerhetskrav för konstruktion och tillverkning av chuckar	13.3.1998
CEN	EN 1553:1999	Lantbruksmaskiner – Allmänna krav – Maskinsäkerhet	15.4.2000
CEN	EN 1570:1998	Lyftbord	15.10.1998
CEN	EN 1612-1:1997	Säkerhetskrav för RM-maskiner (formgjutningsmaskiner) – Del 1: Doserings- och blandningsenheter	13.3.1998

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 1612-2:2000	Plast- och gummimaskiner – Säkerhetskrav för RM-maskiner (formgjutningsmaskiner) – Del 2: RM-anläggningar	10.3.2001
CEN	EN 1672-2:1997	Livsmedelsmaskiner – Grundläggande krav – Del 2: Hygienkrav	23.10.1997
CEN	EN 1673:2000	Livsmedelsmaskiner – Roterande stickugnar – Säkerhets- och hygienkrav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1674:2000	Livsmedelsmaskiner – Kavlingsmaskiner – Säkerhets- och hygienkrav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1677-4:2000	Komponenter för lyftslingor – Säkerhet – Del 4: Öglor, Klass 8	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1677-5:2001	Komponenter för kättingslingor – Säkerhet – Del 5: Smidda lastkrokar av stål med spärr – Klass 4	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1677-6:2001	Komponenter för kättingslingor – Säkerhet – Del 6: Öglor – Klass 4	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1678:1998	Livsmedelsmaskiner – Grönsaksskärare – Säkerhets- och hygienkrav	15.10.1998
CEN	EN 1679-1:1998	Förbränningsmotorer – Säkerhet – Del 1: Dieselmotorer	13.6.1998
CEN	EN 1726-1:1999	Industritruckar och lyftvagnar – Industritruckar – Säkerhet – Motordrivna truckar med lyftkapacitet upp t.o.m. 10 000 kg och dragtruckar med dragkraft upp t.o.m. 20 000 N – Del 1: Allmänna krav	30.5.2000

Varning: "Användare av standarden EN 1726-1 uppmärksammas på att standarden inte omfattar de risker som föraren löper om trucken genom olyckshändelse välter. I detta avseende kan standarden inte sägas överensstämma med de grundläggande kraven."

CEN	EN 1726-2:2000	Industritruckar – Industritruckars säkerhet – Motordrivna truckar t.o.m 10 000 kg kapacitet och dragtruckar med en dragkraft t.o.m 20 000 N – Del 2: Tilläggskrav för förarlyftande truckar och truckar speciellt konstruerade för att köras med upplyft last	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1755:2000	Industritruckar – Säkerhet – Körning i potentiell explosiv miljö, brännbar gas, ånga, imma och damm	10.3.2001
CEN	EN 1760-1:1997	Maskinsäkerhet – Tryckkännande skyddsanordningar – Del 1: Allmänna principer för konstruktion och provning av tryckkännande mattor och golv	13.3.1998
CEN	EN 1760-2:2001	Maskinsäkerhet – Tryckkännande skyddsanordningar – Del 2: Allmänna principer för konstruktion och provning av tryckkännande brytlistor	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1807:1999	Träbearbetningsmaskiner – Bandsågar – Maskinsäkerhet	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1808:1999	Säkerhetsregler för hängställningar/fasadbryggor – Dimensionering, stabilitet och provning	5.11.1999
CEN	EN 1834-2:2000	Förbränningsmotorer – Säkerhetskrav för motorkonstruktion för användning i explosiva miljöer – Del 2: Grupp I-motorer för användning vid arbete under jord utsatta för gruvgas och/eller brännbart damm	10.3.2001

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 1837:1999	Maskinsäkerhet – Maskinintegrerad belysning	11.6.1999
CEN	EN 1845:1998	Skotillverkning – Formmaskiner för skotillverkning – Säkerhetskrav	11.6.1999
CEN	EN 1853:1999	Lantbruksmaskiner – Vagnar med tipp – Maskinsäkerhet	5.11.1999
CEN	EN 1870-1:1999	Maskinsäkerhet för träbearbetningsmaskiner – Cirkelsågar – Del 1: Bordcirkelsåg (med eller utan rörligt bord) och enkel justersåg	10.3.2001
CEN	EN 1870-9:2000	Träbearbetningsmaskiner – Maskinsäkerhet – Cirkelsågar – Del 9: Dubbla geringskapsågar	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 1953:1998	Ytbehandlingsutrustningar – Sprutmålningsutrustning – Säkerhetskrav	14.11.1998
CEN	EN 1974:1998	Livsmedelsmaskiner – Skärmaskiner – Säkerhets- och hygienkrav	15.10.1998
CEN	EN ISO 2860:1999	Jordförflyttningsmaskiner – Minimimått på tillträdesöppningar (ISO 2860:1992)	5.11.1999
CEN	EN ISO 2867:1998	Jordförflyttningsmaskiner – Tillträdesleder (ISO 2867:1994)	14.11.1998
CEN	EN ISO 3164:1999	Jordförflyttningsmaskiner – Laboratoriebedömning av skyddskonstruktioner – Specifikationer av skyddsutrymmet (ISO 3164:1995)	5.11.1999
CEN	EN ISO 3411:1999	Jordförflyttningsmaskiner – Förarnas kroppsmått och minsta arbetsutrymme (ISO 3411:1995)	5.11.1999
CEN	EN ISO 3450:1996	Jordförflyttningsmaskiner – Bromssystem för gummihjulburna maskiner – Prestandakrav och provning (ISO 3450:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 3457:1995	Jordförflyttningsmaskiner – Skyddsanordningar och skärmar – Terminologi och beskrivningar (ISO 3457:1986)	8.8.1996
CEN	EN ISO 3743-1:1995	Akustik – Bestämning av ljudeffektnivåer för bullerkällor – Tekniska metoder för små, flyttbara bullerkällor i efterklangsfält – Del 1: Jämförande metod för rum med hårda väggar (ISO 3743-1:1994)	8.8.1996
CEN	EN ISO 3743-2:1996	Akustik – Bestämning av ljudeffektnivåer för bullerkällor – Teknisk metod för små, flyttbara källor i efterklangsfält – Del 2: Metod för speciella efterklangsrums (ISO 3743-2:1994)	28.11.1996
CEN	EN ISO 3744:1995	Akustik – Bestämning av ljudeffektnivåer för bullerkällor – Tekniska metoder för frifältsförhållanden över ett reflekterande plan (ISO 3744:1994)	14.2.1996
CEN	EN ISO 3746:1995	Akustik – Bestämning av ljudeffektnivåer för bullerkällor med användning av ljudtryck – Överslagsmetod på omslutande yta över en reflekterande yta (ISO 3746:1994)	14.2.1996

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN ISO 3767-1:1995	Traktorer och maskiner för lantbruk, skog och trädgård – Symboler för reglage och andra instrument – Del 1: Allmänna symboler (ISO 3767-1:1991)	13.3.1998
CEN	EN ISO 3767-2:1995	Traktorer och maskiner för lantbruk, skog och trädgård – Symboler för reglage och andra instrument – Del 2: Symboler för lantbrukstraktorer och lantbruksmaskiner (ISO 3767-2:1991)	13.3.1998
CEN	EN ISO 3767-3:1996	Traktorer för lantbruk, skog och trädgård – Symboler för reglage och andra instrument – Del 3: Symboler för trädgårdsmaskiner (ISO 3767-3:1995)	8.5.1997
CEN	EN ISO 3767-4:1995	Traktorer och maskiner för lantbruk, skog och trädgård – Symboler för reglage och andra instrument – Del 4: Symboler för skogsmaskiner (ISO 3767-4:1993)	13.3.1998
CEN	EN ISO 3767-5:1995	Traktorer och maskiner för lantbruk, skog och trädgård – Symboler för reglage och andra instrument – Del 5: Symboler för manuella portabla skogsmaskiner (ISO 3767-5:1992)	13.3.1998
CEN	EN ISO 4871:1996	Akustik – Bullerdeklaration av maskiner och apparater (ISO 4871:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 6682:1995	Jordförflyttningmaskiner – Komfortzoner och avstånd till manöverreglage (ISO 6682:1986 inklusive ändring 1:1989)	8.8.1996
CEN	EN ISO 6683:1999	Jordförflyttningmaskiner – Höftbälten och fästanelordningar för höftbälten (ISO 6683:1981 + Tillägg 1:1990)	5.11.1999
CEN	EN ISO 7235:1995	Akustik – Metod för mätning av insättningsljuddämpning, strömningsljud och totalt tryckfall hos kanalljuddämpare (ISO 7235:1991)	15.10.1996
CEN	EN ISO 7250:1997	Grundläggande definitioner av antropometriska mått (kroppsmått) för teknisk design (ISO 7250:1996)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8230:1997	Säkerhetskrav för maskiner för kemtvätt med perkloretylen (ISO 8230:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 8662-4:1995	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 4: Slipmaskiner (ISO 8662-4:1994)	8.8.1996
CEN	EN ISO 8662-6:1995	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 6: Slagborrmaskiner (ISO 8662-6:1994)	14.2.1996
CEN	EN ISO 8662-7:1997	Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 7: Slående mutter- och skruvdragare (ISO 8662-7:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-8:1997	Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 8: Polermaskiner och roterande eller roterande-oscillerande putsmaskiner (ISO 8662-8:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-9:1996	Handhållna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 9: Rammar (ISO 8662-9:1996)	8.5.1997

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN ISO 8662-12:1997	Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 12: Sågar och filar med fram-och återgående rörelse och sågar med oscillerande eller roterande rörelse (ISO 8662-12:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-13:1997	Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 13: Gradningsmaskiner (ISO 8662-13:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 8662-14:1996	Handhållna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 14: Stenbearbetningsmaskiner och nålhackor (ISO 8662-14:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 9614-1:1995	Akustik – Bestämning av ljudtrycksnivåer för bullerkällor med ljudintensitet – Del 1: Mätning i separata punkter (ISO 9614-1:1993)	8.8.1996
CEN	EN ISO 9902-1:2001	Textilmaskiner – Bullermätmetod – Del 1: Gemensamma krav (ISO 9902-1:2001)	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN ISO 9902-2:2001	Textilmaskiner – Bullermätmetod – Del 2: Förberedelsespining och spinningsmaskiner (ISO 9902-2:2001)	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN ISO 9902-3:2001	Textilmaskiner – Bullermätmetod – Del 3: Fibertygmaskin (ISO 9902-3:2001)	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN ISO 9902-4:2001	Textilmaskiner – Bullermätmetod – Del 4: Garn-, tågvirke- och reptillverkningsmaskiner (ISO 9902-4:2001)	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN ISO 9902-5:2001	Textilmaskiner – Bullermätmetod – Del 5: Väv- och stickförberedningsmaskiner (ISO 9902-5:2001)	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN ISO 9902-6:2001	Textilmaskiner – Bullermätmetod – Del 6: Tillverkningsmaskiner för tyg (ISO 9902-6:2001)	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN ISO 9902-7:2001	Textilmaskiner – Bullermätmetod – Del 7: Textilförädlingsmaskiner (ISO 9902-7:2001)	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN ISO 10472-1:1997	Säkerhetskrav för industriell tvättutrustning – Del 1: Allmänna krav (ISO 10472-1:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-2:1997	Säkerhetskrav för industriell tvättutrustning – Del 2: Tvättmaskiner och centrifuger (ISO 10472-2:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-3:1997	Säkerhetskrav för industriell tvättutrustning – Del 3: Tvätt-tunnlar och tillhörande utrustning (ISO 10472-3:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-4:1997	Säkerhetskrav för industriell tvättutrustning – Del 4: Torkutrustning (ISO 10472-4:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-5:1997	Säkerhetskrav för industriell tvättutrustning – Del 5: Efterbehandlingsutrustning, manglar, matare och vikningsutrustning (ISO 10472-5:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 10472-6:1997	Säkerhetskrav för industriell tvättutrustning – Del 6: Pressar (ISO 10472-6:1997)	13.6.1998
CEN	EN ISO 11102-1:1997	Förbränningsmotorer – Del 1: Säkerhetskrav och provning (ISO 11102-1:1997)	13.3.1998

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN ISO 11102-2:1997	Förbränningsmotorer – Del 2: Provningsmetoder för fastställelse av frigöringsvink (ISO 11102-2:1997)	13.3.1998
CEN	EN ISO 11111:1995	Säkerhetskrav textilmaskiner (ISO 11111:1995)	8.8.1996
CEN	EN ISO 11145:1994	Optik och optisk utrustning – Laser och lasertillbehör – Ordlista och symboler (ISO 11145:1994)	14.2.1996
CEN	EN ISO 11200:1995	Akustik – Buller från maskiner och utrustning – Riktlinjer för användning av grundstandard vid beräkning av ljudtrycksnivå vid operatörsplats (ISO 11200:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11201:1995	Akustik – Buller från maskiner och utrustning – Mätning av ljudtrycksnivå vid operatörsplats – Teknisk metod för frifältsförhållanden över en reflekterande yta (ISO 11201:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11202:1995	Akustik – Buller från maskiner och utrustning – Mätning av ljudtrycksnivå vid operatörsplats – Överslagsmetod på plats (ISO 11202:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11203:1995	Akustik – Buller från maskiner och utrustning – Beräkning av ljudtrycksnivå vid operatörsplats (ISO 11203:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11204:1995	Akustik – Buller från maskiner och utrustning – Mätning av ljudtrycksnivå vid operatörsplats – Metod med omgivningskorrigerig (ISO 11204:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11546-1:1995	Akustik – Bestämning av ljudisolering hos inbyggnad – Del 1: Laboratiemätningar (för deklaraionsändamål) (ISO 11546-1:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11546-2:1995	Akustik – Bestämning av ljudisolering hos inbyggnad – Del 2: Fälmmätningar (för godkännande och verifieringsändamål) (ISO 11546-2:1995)	15.10.1996
CEN	EN ISO 11554:1998	Lasrar och lasertillbehör – Metod att bestämma laserstrålens egenskaper (ISO 11554:1998)	11.6.1999
CEN	EN ISO 11681-2:1998	Skogsmaskiner – Bärbara motorkedjesågar – Maskinsäkerhet – Del 2: Träbeskärningssågar (ISO 11681-2:1998)	15.10.1998
CEN	EN ISO 11688-1:1998	Akustik – Rekommendationer vid konstruktion av lågbullrande maskiner – Del 1: Planering (ISO/TR 11688-1:1995)	15.10.1998
CEN	EN ISO 11691:1995	Akustik – Bestämning av insättningsdämpning hos kanalljuddämpare utan flöde – Överslagsmetod för laboratorium (ISO 11691:1995)	14.2.1996
CEN	EN ISO 11806:1997	Lantbruks- och skogsmaskiner – Bärbara, handhållna, bensinmotor drivna röjsågar och grästrimmare – Maskinsäkerhet (ISO 11806:1997)	23.10.1997

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN ISO 11957:1996	Akustik – Bestämning av ljudisolering hos hytter – Laboratorie- och fältmätningar (ISO 11957:1996)	8.5.1997
CEN	EN ISO 12001:1996	Akustik – Buller från maskiner och utrustning – Regler för utformning av produktspecifika mätstandarder (ISO 12001:1996)	8.5.1997
CEN	EN 12012-1:2000	Gummi- och plastmaskiner – Nedmalningsmaskiner – Del 1: Säkerhetskrav för granuleringskvarnar	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12012-3:2001	Plast- och gummimaskiner – Nedmalningsmaskiner – Del 3: Säkerhetskrav för rivmaskiner	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12013:2000	Plast- och gummimaskiner – Slutna blandningsmaskiner – Säkerhetskrav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12016:1998	Elektromagnetisk kompatibilitet – Produktfamiljestandarder för hissar, rulltrappor och rullramper – Immunitet	10.3.2001
CEN	EN 12041:2000	Livsmedelsmaskiner – Långrullare – Säkerhets- och hygienkrav	10.3.2001
CEN	EN 12043:2000	Livsmedelsmaskiner – Vilbana – Säkerhets- och hygienkrav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12077-2:1998	Lyftkranar – Säkerhetsregler – Del 2: Gränsbrytnings- och indikeringsanordningar	11.6.1999
CEN	EN 12158-2:2000	Bygghissar för materialtransport – Del 2: Snedbanehissar med icke beträdbart lastplan	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12198-1:2000	Maskinsäkerhet – Bedömning och reducering av srtältningsrisker förknippade med maskiner – Del 1: Allmänna principer	10.3.2001
CEN	EN 12301:2000	Plast- och gummimaskiner – Säkerhetskrav för kalendrar	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12348:2000	Kärnbormmaskiner på stativ – Säkerhet	10.3.2001
CEN	EN 12409:1999	Plast- och gummimaskiner – Säkerhetskrav för varmformningsmaskiner	15.4.2000
CEN	EN 12415:2000	Verktygsmaskiner – Numeriskt styrda svarvar och fleroperationssvarvar – Säkerhet	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12418:2000	Stenkapningsmaskiner för byggarbetsplatser – Säkerhet	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12478:2000	Verktygsmaskiner – Stora numeriskt styrda svarvar och fleroperationssvarvar – Säkerhet	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12505:2000	Livsmedelsmaskiner – Centrifuger för vegetabiliska oljor och fetter – Säkerhets- och hygienkrav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12525:2000	Lantbruksmaskiner – Frontlastare – Maskinsäkerhet	20.5.2000
CEN	EN 12545:2000	Maskiner för tillverkning av lädervaror – Maskiner för tillverkning av skodon, och imitationer av lädervaror – Bullermätning – Allmänna krav	10.3.2001
CEN	EN 12547:1999	Centrifuger – Allmänna säkerhetskrav	11.6.1999

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 12549:1999	Akustik – Mätning av buller från spikpistoler – Teknisk metod	15.4.2000
CEN	EN 12626:1997	Maskinsäkerhet – Laserutrustningar – Krav på säkerhet (ISO 11553:1996 modifierad)	4.6.1997
CEN	EN 12629-1:2000	Maskiner och anläggningar för tillverkning av konstruktions-element av betong och kalciumsilikat – Säkerhet – Del 1: Allmänna krav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12629-4:2001	Maskiner för tillverkning av konstruktions-element av betong och kalciumsilikat – Säkerhet – Del 4: Maskiner för tillverkning av betongtakpannor	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12639:2000	Pumpar – Vätskepumpar och pumpdelar – Bullerprovning – Grad 2 och 3	10.3.2001
CEN	EN 12643:1997	Jordförlyftningsmaskiner – Maskiner på gummihjul – Krav på styrförmåga (ISO 5010:1992 ändrad)	13.3.1998
CEN	EN 12644-1:2000	Lyftkranar – Information om användning och provning – Del 1: Instruktioner	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 12644-2:2000	Lyftkranar – Information om användning och provning – Del 2: Märkning	20.5.2000
CEN	EN 12653:1999	Maskiner för tillverkning av skodon, lädervaror och imitationer av lädervaror – Spikmaskiner – Säkerhetskrav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 13019:2001	Maskiner för vägrenöring – Säkerhetskrav	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 13118:2000	Lantbruksmaskiner – Potatisupptagare – Maskinsäkerhet	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 13140:2000	Lantbruksmaskiner – Sockerbets- och foderbetsupptagare – Maskinsäkerhet	Detta är det första offentliggörandet
CEN	EN 13510:2000	Jordförlyftningsmaskiner – ROPS-skydd (Skyddshytter) – Provning och hållfasthet (ISO 3471:1994 inklusive Tillägg 1:1997 modifierat)	16.6.2000
CEN	EN ISO 13753:1998	Vibration och stöt – Hand-armvibrationer – Metod att mäta vibrationsöverföring i dämpande material vid belastning från hand-armsystemet (ISO 13753:1998)	15.10.1998
CEN	EN ISO 14982:1998	Lantbruks- och skogsmaskiner – Elektromagnetisk kompatibilitet – Provning och acceptansbedömning (ISO 14982:1998)	15.10.1998
CEN	EN 23741:1991	Akustik – Bestämning av ljudeffektnivåer för bullerkällor – Precisionsmetoder för bredbandskällor i efterklangrum	25.8.1993
CEN	EN 23742:1991	Akustik – Bestämning av ljudeffektnivåer för bullerkällor – Precisionsmetoder i efterklangrum för källor med diskreta frekvenser och smalbandsspektrum	25.8.1993
CEN	EN 25136:1993	Akustik – Bestämning av ljudeffektnivåer från fläktar i ventilationsanläggningar – Mätning i kanal	31.12.1994

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
CEN	EN 28662-1:1992	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 1: Allmänna krav (ISO 8662-1:1988)	31.12.1994
CEN	EN 28662-2:1994	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 2: Mejselhammare och nithammare (ISO 8662-2:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-2/A1:1995	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 2: Mejselhammare och nithammare – Tillägg 1	14.2.1996
CEN	EN 28662-3:1994	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 3: Borrhammare och bergborrmaskiner (ISO 8662-3:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-3/A1:1995	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 3: Borrhammare och bergborrmaskiner – Tillägg 1	14.2.1996
CEN	EN 28662-5:1994	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 5: Spett och bilningshammare (ISO 8662-5:1992)	14.2.1996
CEN	EN 28662-5/A1:1995	Handmaskiner – Handhållna motordrivna maskiner – Mätning av vibrationer i handtag – Del 5: Spett och bilningshammare – Tillägg 1	14.2.1996
CEN	EN 30326-1:1994	Vibration och stöt – Fordonssitsar – Laboratoriemetod för bestämning av vibration – Del 1: Grundläggande krav (ISO 10326-1:1992)	14.2.1996
CEN	EN 31252:1994	Lasrar och lasertillbehör – Laserutrustningar – Dokumentation	31.12.1994
CEN	EN 31253:1994	Lasrar och lasertillbehör – Laserutrustningar – Mekaniska gränssnitt	31.12.1994
Cenelec	EN 50144-1:1998	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar	15.4.2000
Cenelec	EN 50144-2-1:1999	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-1: Särskilda fordringar på bormaskiner	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-2:1999	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-2: Särskilda fordringar på skruv- och mutterdragare	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-4:1999	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-4: Särskilda fordringar på planslipmaskiner	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-5:1999	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-5: Särskilda fordringar på cirkelsågar och skärmaskiner	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-6:2000	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-6: Särskilda fordringar på borrhammare	Detta är det första offentliggörandet
Cenelec	EN 50144-2-6/A1:2001	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-6: Särskilda fordringar på borrhammare – Tillägg 1	Detta är det första offentliggörandet
Cenelec	EN 50144-2-7:2000	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-7: Särskilda fordringar på sprutpistoler	Detta är det första offentliggörandet

ESO (1)	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) (2)
Cenelec	EN 50144-2-10:2001	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-10: Särskilda fordringar på sticksågar	Detta är det första offentliggörande
Cenelec	EN 50144-2-14:2001	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-14: Särskilda fordringar på hyvlar	Detta är det första offentliggörandet
Cenelec	EN 50144-2-15:2001	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-15: Särskilda fordringar på häcksaxar	Detta är det första offentliggörandet
Cenelec	EN 50144-2-17:2000	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-17: Särskilda fordringar på handöverfräsar	20.5.2000
Cenelec	EN 50144-2-18:2000	Elektriska handverktyg – Säkerhet – Del 2-18: Särskilda fordringar på laminatkantrimmare	20.5.2000
Cenelec	EN 50338:2000	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Särskilda fordringar på batteridrivna förarleda gräsklippare	Detta är det första offentliggörandet
Cenelec	EN 60204-1:1997	Maskinsäkerhet – Maskiners elutrustning – Del 1: Allmänna fordringar (IEC 60204-1:1997)	20.5.2000
Cenelec	EN 60204-11:2000	Maskinsäkerhet – Maskiners elutrustning – Del 11: Fordringar på utrustning för spänning över 1 000 V AC eller 1 500 V DC men inte överstigande 36 kV (CEI 60204-11:2000)	Detta är det första offentliggörandet
Cenelec	EN 60204-31:1998	Maskinsäkerhet – Maskiners elutrustning – Del 31: Särskilda fordringar på maskiner, enheter och system för sömnad (IEC 60204-31:1996 – Ändrad)	15.4.2000
Cenelec	EN 60204-32:1998	Maskinsäkerhet – Maskiners elutrustning – Del 32: Särskilda fordringar på maskiner för lyftning (IEC 60204-32:1998)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1:1994	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar (IEC 60335-1:1991 – Ändrad)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A1:1996	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar – Tillägg 1 (IEC 60335-1:1991/A1:1994 – Ändrad)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A2:2000	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar – Tillägg 2 (IEC 60335-1/A2:1999)	Detta är det första offentliggörandet
Cenelec	EN 60335-1/A11:1995	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar – Tillägg 11	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A12:1996	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar – Tillägg 12	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A13:1998	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar – Tillägg 13	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A14:1998	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar – Tillägg 14	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-1/A15:2000	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar – Tillägg 15	10.3.2001
Cenelec	EN 60335-1/A16:2000	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar – Tillägg 16	Detta är det första offentliggörandet

ESO ⁽¹⁾	Referens	Titel på harmoniserade standarder	Första offentliggörande (EGT) ⁽²⁾
Cenelec	EN 60335-2-64:2000	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-64: Särskilda fordringar på elektriska köksmaskiner för storkök (IEC 60335-2-64:1997 – Ändrad)	20.5.2000
Cenelec	EN 60335-2-72:1998	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-72: Särskilda fordringar på maskiner för golvbehandling för kommersiellt och industriellt bruk (IEC 60335-2-72:1995 – Ändrad)	15.4.2000
Cenelec	EN 60335-2-72/A1:2000	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-72: Särskilda fordringar på maskiner för golvbehandling för kommersiellt och industriellt bruk – Tillägg 1	10.3.2001
Cenelec	EN 60335-2-77:2000	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Del 2-77: Särskilda fordringar på nätanslutna förarleda gräsklippare	Detta är det första offentliggörandet
Cenelec	EN 60947-5-5:1997	Kopplingsapparater för högst 1 000 V – Del 5-5: Manöverkretsapparater och kopplingselement – Elektriska nödstopsanordningar med mekanisk låsning (IEC 60947-5-5:1997)	10.3.2001
Cenelec	EN 61029-1:2000	Transportabla motordrivna elverktyg – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar (IEC 61029-1:1990 – Ändrad)	10.3.2001
Cenelec	EN 61310-1:1995	Maskinsäkerhet – Principer för indikering, märkning och manövrering – Del 1: Synliga, hörbara och förnimbara signaler (IEC 61310-1:1995)	15.4.2000
Cenelec	EN 61310-2:1995	Maskinsäkerhet – Principer för indikering, märkning och manövrering – Del 2: Märkning (IEC 61310-2:1995)	15.4.2000
Cenelec	EN 61310-3:1999	Maskinsäkerhet – Principer för indikering, märkning och manövrering – Del 3: Fordringar på placering och funktion hos manöverdon (IEC 61310-3:1999)	15.4.2000
Cenelec	EN 61496-1:1997	Maskinsäkerhet – Elektriskt avkännande skyddsanordningar – Del 1: Allmänna fordringar och provning (IEC 61496-1:1997)	15.4.2000

⁽¹⁾ ESO: (Europeiska standardiseringsorgan):

- CEN: rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Bryssel, tfn (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (www.cenorm.be).
- Cenelec: rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Bryssel, tfn (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (www.cenelec.be).
- ETSI: F-06921 Sophia Antipolis Cedex, tfn (33-4) 92 94 42 00, fax (33-4) 93 65 47 16 (www.etsi.org).

⁽²⁾ Fr.o.m. detta datum innebär användning av denna standard att överensstämmelse med de väsentliga krav den gäller antas föreligga.

ANMÄRKNING:

All information om standardernas tillgänglighet kan erhållas antingen från de europeiska standardiseringsorganen eller från de nationella standardiseringsorganen över vilka en lista bifogats Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG ⁽¹⁾, ändrad genom direktiv 98/48/EG ⁽²⁾.

Offentliggörandet av referenserna i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* innebär inte att de aktuella standarderna är tillgängliga på alla gemenskapsspråken.

Denna förteckning ersätter alla tidigare förteckningar som har publicerats i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Kommissionen skall kontinuerligt uppdatera denna förteckning.

En fullständig ajourförd förteckning återfinns på Europa-servern på Internet:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/machines.html>

⁽¹⁾ EGT L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EGT L 217, 5.8.1998, s. 18.

Tröskelvärden fastställda genom direktiven om offentlig upphandling tillämpliga från och med den 1 januari 2002

(2001/C 332/03)

(Text av betydelse för EES)

1. Nedan anges de tröskelvärden som från och med den 1 januari 2002 skall tillämpas vid offentlig upphandling av varor i enlighet med rådets direktiv 93/36/EEG ⁽¹⁾ och det avtal om offentlig upphandling som rådet ingick på gemenskapens vägnar genom beslut 94/800/EG ⁽²⁾ av den 22 december 1994:

	200 000 euro	750 000 euro	162 293 euro	249 681 euro
			(130 000 SDR)	(200 000 SDR)
danska kronor (DKK)	1 490 381	5 588 930	1 209 390	1 860 600
svenska kronor (SEK)	1 741 363	6 530 112	1 413 053	2 173 927
pund sterling (GBP)	123 740	464 024	100 410	154 477

2. Nedan anges de tröskelvärden som från och med den 1 januari 2002 skall tillämpas vid offentlig upphandling av bygg- och anläggningsarbeten i enlighet med rådets direktiv 93/37/EEG ⁽³⁾ och det avtal om offentlig upphandling som rådet ingick på gemenskapens vägnar genom beslut 94/800/EG:

	1 000 000 euro	5 000 000 euro	6 242 028 euro
			(5 000 000 SDR)
danska kronor (DKK)	7 451 907	37 259 536	46 515 012
svenska kronor (SEK)	8 706 816	43 534 080	54 348 187
pund sterling (GBP)	618 698	3 093 491	3 861 932

3. Nedan anges de tröskelvärden som från och med den 1 januari 2002 skall tillämpas vid offentlig upphandling av tjänster i enlighet med rådets direktiv 92/50/EEG ⁽⁴⁾ och det avtal om offentlig upphandling som rådet ingick på gemenskapens vägnar genom beslut 94/800/EG:

	80 000 euro	750 000 euro	200 000 euro	162 293 euro	249 681 euro
				(130 000 SDR)	(200 000 SDR)
danska kronor (DKK)	596 153	5 588 930	1 490 381	1 209 390	1 860 600
svenska kronor (SEK)	696 545	6 530 112	1 741 363	1 413 053	2 173 927
pund sterling (GBP)	49 496	464 024	123 740	100 410	154 477

4. Nedan anges de tröskelvärden som från och med den 1 januari 2002 skall tillämpas vid offentlig upphandling av varor och tjänster samt bygg- och anläggningsarbeten i enlighet med rådets direktiv 93/38/EEG ⁽⁵⁾ och det avtal om offentlig upphandling som rådet ingick på gemenskapens vägnar genom beslut 94/800/EG:

	400 000 euro	600 000 euro	750 000 euro	1 000 000 euro	5 000 000 euro
danska kronor (DKK)	2 980 763	4 471 144	5 588 930	7 451 907	37 259 536
svenska kronor (SEK)	3 482 726	5 224 090	6 530 112	8 706 816	43 534 080
pund sterling (GBP)	247 479	371 219	464 024	618 698	3 093 491

⁽¹⁾ EGT L 199, 9.8.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 336, 23.12.1994, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 199, 9.8.1993, s. 54.

⁽⁴⁾ EGT L 209, 24.7.1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 199, 9.8.1993, s. 84.

	499 362 euro	6 242 028 euro
	(400 000 SDR)	(5 000 000 SDR)
danska kronor (DKK)	3 721 201	46 515 012
svenska kronor (SEK)	4 347 855	54 348 187
pund sterling (GBP)	308 955	3 861 932

5. För de deltagande medlemsstaterna i valutaunionen gäller motvärdet uttryckt i euroon för de tröskelvärden som bestäms i direktiven.
6. Tröskelvärdena uttryckta i nationella valutor kommer inte att ändras under referensperioden.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration

(Ärende COMP/M.2386 – MEI/Philips)

(2001/C 332/04)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 29 maj 2001 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Detta beslut grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har avlägsnats. Det kommer att finnas tillgängligt

- i skriftlig form och kan fås från Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (se förteckningen på sista sidan),
- i elektronisk form i CEN-versionen i CELEX databas med CELEX-nummer 301M2386. CELEX är den databas som innehåller Europeiska gemenskapens lagstiftning.

För ytterligare information rörande abonnemang, kontakta:

EUR-OP
Information, marknadsföring och PR
2 rue Mercier
L-2985 Luxemburg
Tfn (352) 2929-42718
Fax (352) 2929-42709

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.2676 – Sampo/Varma Sampo/If Holding/JV)**

(2001/C 332/05)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 19 november 2001 en anmälan av en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97⁽²⁾, genom vilken de finska företagen Sampo Abp (Sampo) och det ömsesidiga pensionsförsäkringsbolaget Varma Sampo (Varma Sampo), det svenska företaget Försäkringsbolaget Skandia AB (Skandia) och det norska företaget Storebrand ASA (Storebrand), förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över företaget If Skadeförsäkring Holding AB (If P & C Holding), Sverige, genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:

- Sampo: finansiella tjänster och försäkringstjänster i framför allt Finland.
- Varma Sampo: lagstadgade arbetspensionsförsäkringar för den privata sektorn i Finland.
- Skandia: finansiella tjänster, unit-linked (försäringssparande i fonder) och livförsäkringar inom EES.
- Storebrand: livförsäkringar och bankverksamhet huvudsakligen i Norge, verksamt genom If & C Holding inom skadeförsäkringar i Norge och Sverige.
- If & C Holding: skadeförsäkringar huvudsakligen i Sverige och de nordiska länderna.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (32-2) 296 43 01, 296 72 44 eller per post med referensnummer COMP/M.2676 – Sampo/Varma Sampo/If Holding/JV till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.2677 – AngloGold/Normandy)****Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande**

(2001/C 332/06)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 19 november 2001 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken det sydafrikanska företaget AngloGold Limited (AngloGold), kontrollerat av Anglo American plc (Anglo American), förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, fullständig kontroll över det australiska företaget Normandy Mining Limited (Normandy) genom ett offentligt bud tillkännagivet den 5 november 2001.

2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:

— AngloGold: framställning av guld, silver, uran, svavelsyra.

— Anglo American: global gruv-och naturresursverksamhet (guld, platina, diamanter, kol, bas- och järnhaltiga metaller, industriella mineraler och skogsprodukter).

— Normandy: framställning av guld, zink, koppar, bly, silver, kobalt och magnesium.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽³⁾.

4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (32-2) 296 43 01, 296 72 44 eller per post med referensnummer COMP/M.2677 – AngloGold/Normandy till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EGT C 217, 29.7.2000, s. 32.

III

(Upplysningar)

EUROPAPARLAMENTET

MEDDELANDE OM ANORDNANDE AV ALLMÄNNA UTTAGNINGSPROV

(2001/C 332/07)

Europaparlamentets generalsekretariat anordnar följande allmänna uttagningsprov ⁽¹⁾:

PE/132/C MASKINSKRIVARE

Svenskspråkiga (lönegrad C 5/C 4)

⁽¹⁾ EGT C 332 A, 27.11.2001 (svensk utgåva).

KOMMISSIONEN

Texter som är publicerade i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning C 332 E*

(2001/C 332/08)

Dessa texter är tillgängliga på:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>

CELEX: <http://europa.eu.int/celex>

Informationsnummer	Innehållsförteckning	Sida
Kommissionen		
2001/C 332 E/01	Förslag till rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan (KOM(2001) 371 slutlig – 2001/0149(AVC))	1
2001/C 332 E/02	Förslag till rådets och kommissionens beslut om ingående av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan (KOM(2001) 371 slutlig – 2001/0149(AVC))	2
2001/C 332 E/03	Förslag till rådets beslut om att på gemenskapens vägnar ingå protokollet om vatten och hälsa till 1992 års konvention om skydd och användning av gränsöverskridande vattendrag och internationella sjöar (KOM(2001) 483 slutlig – 2001/0188(CNS)) ⁽¹⁾	222
2001/C 332 E/04	Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om produktion och utveckling av gemenskapsstatistik om vetenskap och teknologi (KOM(2001) 490 slutlig – 2000/0197(COD))	238
2001/C 332 E/05	Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om åtgärder inom området för hjälp till grupper som tvingats lämna sin hembygd i utvecklingsländerna i Asien och Latinamerika (KOM(2001) 502 slutlig – 2000/0338(COD))	240
2001/C 332 E/06	Förslag till Rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 1999/29/EG om främmande ämnen och produkter i djurfoder (KOM(2001) 493 slutlig)	242
2001/C 332 E/07	Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1587/98 av den 17 juli 1998 om att upprätta ett kompensationsystem för de extra kostnader vid avsättningen av vissa fiskeriprodukter från Azorerna, Madeira, Kanarieöarna och de franska departementen Guyana och Réunion som är en följd av dessa områdens läge i gemenskapens yttersta randområden (KOM(2001) 498 slutlig – 2001/0200(CNS))	247
2001/C 332 E/08	Förslag till rådets direktiv om villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare (KOM(2001) 386 slutlig – 2001/0154(CNS)) ⁽¹⁾	248
2001/C 332 E/09	Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2000/13/EG när det gäller uppgifter om ingredienser i livsmedel (KOM(2001) 433 slutlig – 2001/0199(COD)) ⁽¹⁾	257

2001/C 332 E/10	Förslag till rådets förordning om ingående av ett protokoll om fastställande för perioden 1 juli 2001–30 juni 2004 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Kap Verde om fiske utanför Kap Verdes kust (KOM(2001) 470 slutlig – 2001/0203(CNS))	260
2001/C 332 E/11	Förslag till rådets förordning om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i mål om föräldraansvar (KOM(2001) 505 slutlig – 2001/0204(CNS))	269
2001/C 332 E/12	Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om regler för företags, forskningscentras och universitets deltagande samt om regler för spridning av forskningsresultat för genomförandet av Europeiska gemenskapens ramprogram 2002–2006 (KOM(2001) 500 slutlig – 2001/0202(COD))	275
2001/C 332 E/13	Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring av beslut nr 1719/1999/EG om en rad riktlinjer, innefattande fastställande av projekt av gemensamt intresse, för transeuropeiska nät för elektroniskt datautbyte mellan förvaltningar (IDA) (KOM(2001) 507 slutlig – 2001/0210(COD))	287
2001/C 332 E/14	Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring av beslut nr 1720/1999/EG om att anta en rad insatser och åtgärder för att säkerställa driftskompatibilitet och tillträde till transeuropeiska nät för elektroniskt datautbyte mellan förvaltningar (IDA) (KOM(2001) 507 slutlig – 2001/0211(COD))	290
2001/C 332 E/15	Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (KOM(2001) 503 slutlig – 2000/0183(COD)) ⁽¹⁾	292
2001/C 332 E/16	Förslag till rådets beslut om ändring av rådets beslut 1999/733/EG om ytterligare makroekonomiskt stöd till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (KOM(2001) 519 slutlig – 2001/0213(CNS))	299
2001/C 332 E/17	Förslag till rådets rambeslut om bekämpande av terrorism (KOM(2001) 521 slutlig – 2001/0217(CNS))	300
2001/C 332 E/18	Förslag till rådets rambeslut om en europeisk arresteringsorder och om överlämnande mellan medlemsstaterna (KOM(2001) 522 slutlig – 2001/0215(CNS))	305
2001/C 332 E/19	Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om rapportering av händelser inom civil luftfart (KOM(2001) 532 slutlig – 2000/0343(COD)) ⁽¹⁾	320
2001/C 332 E/20	Förslag till rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 2666/2000 om bistånd till Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Förbundsrepubliken Jugoslavien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt om upphävande av förordning (EG) nr 1628/96 och om ändring av förordningarna (EEG) nr 3906/89 och (EEG) nr 1360/90 och besluten 97/256/EG och 1999/311/EG, samt rådets förordning (EG) nr 2667/2000 om Europeiska byrån för återuppbyggnad (KOM(2001) 551 slutlig – 2001/0223(CNS))	338
2001/C 332 E/21	Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG, Euratom) nr 58/97 om statistik rörande företagsstrukturer (KOM(2001) 509 slutlig – 2001/0023(COD))	340

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES